



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

Programme d'études

Année scolaire 2025-2026

A.2.2.3. Diction luxembourgeoise

1. But vun der Lëtzebuerger Diction

De But vum Diction Cours ass, d'Fäegkeet ze schwätze vu Persounen, déi an hirem berufflechen oder privaten Alldag drop ugewise sinn, an dëst duerch speziell Techniken ze schoulen, ze verbesseren an ob engem héijen Niveau ze halen.

D'Definitiou vum But variéiert jee no Zilgrupp (z.B. Schauspiller – Spriecher – Journaliste – Enseignanteë Politiker etc., sou wéi all aner Persoun, déi aus perséinlechen oder beruffleche Grënn Interessi un dësem Unterrecht huet).

Aufgabeberäich

Déi mënschlech Stëmm kann normalerweis 3 Stonnen um Stéck agesat ginn. Et ass wichteg, datt si, dat wat si ausdrécke soll, och u seng Nolauschterer dréit. Duerfir kann nëmmen eng richtig agesaten Otentechnik enger Stëmm déi néideg Kraaft bis an de Schluss vun all Saz ginn.

Ziler vun der Diction

Et muss dru geschafft ginn, de Sënn vum Text ze verstoen an dëse weider ze interpretéieren. Dobäi soll den Enseignant och individuell, no den eenzelen Besoine vu senger Schüler schaffen; z. B. ass eng Interpretatiounsart bei engem Schauspiller méi wichteg, wéi eventuell bei Aneren. D'Betounung huet eng ganz grouss Bedeitung, besonnesch bei Leit, déi an de Medie schaffen, awer natierlech och den Schauspiller oder allen anere Schüler.

Literaresch Texter sollen analyséiert ginn. Wichteg ass et d'Schüler um Liesen unzehalen.

Well d'Schüler am Normalfall tëschent 15 an 22 Joer hunn, sichen si dacks eng berufflech Orientéierung am Conservatoire oder an der Museksschoul, wou den Enseignant hinnen mat Rot bäistoe kann, si eventuell esouguer (wann de Wonsch besteet) mat an e Bühneberuff kucken hëlt.

Konditiounen fir sech am Cours anzeschreiwen

Voraussetzungen

- Gesond Stëmm- a Spriechfunktione
- Gutt Gehéier
- Kenntnis vun der Sprooch
- Verständlech Aussprooch
- Fléissend liese kënnen
- Fäegkeet d'Ausdröcksméiglechkeete weider ze entwéckelen
- Intressi un der Literatur

Bedingungen

- Mindestalter: 14 Joer
- Obnamtest duerch d'Schoul (test d'admission)

DIVISION INFÉRIEURE – 1er CYCLE

Examen pour l'obtention du diplôme du premier cycle

Épreuve technique à huis clos :

Programm vun enger Dauer tëschent 4 a 6 Minutten, deem aus op d'mannst 2 Texter, vum Enseignant erausgesicht, vun ënnerschiddlecher Aart an ënnerschiddlechem Charakter besteet.

De Programm ass auswenneg virzedroen.

Épreuve publique :

Programm vun enger Dauer tëschent 6 an 10 Minutten, deem aus op d'mannst 3 Texter, vum Enseignant erausgesicht, besteet a wouvunner :

- 1 Prosatext
- 1 Gedicht
- 1 Text zur Auswiel

muss dobäi sinn.

De Programm ass auswenneg virzedroen

DIVISION INFÉRIEURE – 2^e CYCLE**Examen pour l'obtention du diplôme du deuxième cycle****Épreuve technique à huis clos :**

- Programm vun enger Dauer tëschent 6 an 8 Minutte vun op d'mannst 2 Texter vun ënnerschiddlecher Aart an ënnerschiddlechem Charakter (Prosa, Ballade, Gedicht), vum Enseignant erausgesicht.

De Programm ass auswenneg virzedroen.

- Virliese vun engem Extrait aus engem Text:

De Jury vum Examen bestëmmt en Extrait (Dauer: 2 bis 3 Minutten) aus engem längere Prosatext (z.B. 20 Säiten aus engem Roman), deem de Schüler 2 Wochen virum Examen duerch d'Direktioun ausgehännegt gëtt. Den Text gëtt ouni Virbereedung virgedroen.

Épreuve publique :

Programm vun enger Gesamtdauer tëschent 10 an 12 Minutten, dee folgender Moossen zesumme gesat ass:

- Vergléichsaarbecht fir d'eegestänneg Schaffen vun engem Schüler ze fërderen : selbststänneg a perséinlech Aarbecht (ouni Ënnerstëtzung vum Enseignant) un engem virgeschriwwene Gedicht, dat de Schüler 6 Woche virum Examen duerch d'Direktioun ausgehännegt kritt.
- Fréi gewielte Programm wou ob d'mannst 1 Gedicht a 1 Prosatext dra virkommen.

De Programm ass auswenneg virzedroen, de Prosatext kann och virgelies ginn.

DIVISION MOYENNE**Examen pour l'obtention du diplôme du troisième cycle****Épreuve technique à huis clos :**

- Programm vun enger Dauer tëschent 10 a 15 Minutten, vun op d'mannst 4 Texter vun ënnerschiddlecher Aart an ënnerschiddlechem Charakter (Prosa, Ballade, Gedicht), vum Enseignant erausgesicht.

De Programm ass auswenneg virzedroen, de Prosatext kann och virgelies ginn.

- vum Blat liese vun engem Text (Primavista), deem de Schüler am Examen vum Jury virgeluecht kritt.

Épreuve publique :

Programm vun enger Dauer tëschent 15 an 20 Minutten, vun op d'mannst 5 Texter vun ënnerschiddlecher Aart an ënnerschiddlechem Charakter, vum Enseignant erausgesicht.

De Programm ass auswenneg virzedroen, de Prosatext kann och virgelies ginn.

DIVISION MOYENNE SPÉCIALISÉE**Examen pour l'obtention du diplôme du premier prix****Épreuve technique à huis clos :**

- Programm vun enger Dauer tëschent 15 an 20 Minutten, vun op d'mannst 4 Texter vun ënnerschiddlecher Aart an ënnerschiddlechem Charakter (Prosa, Ballade, Gedicht), wouvunner op mannst 3 Texter vum Enseignant erausgesicht ginn, an 1 Text vum Schüler selwer erausgesicht a préparéiert gëtt.

De Programm ass auswenneg virzedroen, de Prosatext kann och virgelies ginn.

- vum Blat liese vun engem Text (Primavista), deen de Schüler am Examen vum Jury virgeluecht kritt.

Épreuve publique :

Programm vun enger Dauer tëschent 25 an 35 Minutten, vun op d'mannst 6 Texter vun ënnerschiddlecher Aart an ënnerschiddlechem Charakter, wouvunner op mannst 5 Texter vum Enseignant erausgesicht ginn, an 1 Text vum Schüler selwer erausgesicht a préparéiert gëtt.

De Programm ass auswenneg virzedroen, de Prosatext kann och virgelies ginn

DIVISION SUPÉRIEURE**Examen pour l'obtention du diplôme supérieur**

Beim Examenssprogramm gëtt Wäert geluecht ob eng sënnvoll, kënschtlersch Konzeptioun a Presentatioun vum Programm.

Épreuve d'admission :

Programm vun enger Dauer tëschent 15 a 25 Minutten, vun op d'mannst 6 Texter vun ënnerschiddlecher Aart an ënnerschiddlechem Charakter (Prosa, Ballade, Gedicht) aus verschidden Epochen, vum Enseignant erausgesicht.

De Programm ass auswenneg virzedroen, de Prosatext kann och virgelies ginn.

Examen :

Programm vun enger Dauer tëschent 25 a 35 Minutten vun Texter vun ënnerschiddlecher Aart an ënnerschiddlechem Charakter aus verschiddenen Epochen, vum Enseignant erausgesicht.

De Programm ass auswenneg virzedroen, de Prosatext kann och virgelies ginn.